



07 FEB. 2017

Prot. N. 236

Anno 2017 Tit. X Cl. A Fasc. 3

via del Santo 33
35123 Padova, Italy
tel. +39 049 8274063 - 8271518 - 8274269
fax +39 049 8274221
direzione.decon@unipd.it - dipartimento.decon@pec.unipd.it
www.economia.unipd.it
CF 80006480281 - P. IVA 00742430283

DETERMINA A CONTRARRE

Oggetto: Indizione di procedura ristretta ad invito per la stipula di un accordo quadro con massimo n. 5 operatori economici per contratti a consumo per i servizi di traduzione, revisione editing e proof-reading di monografie, contributi in volumi e articoli scientifici per la durata di 2 anni attraverso lettera d'invito trasmessa tramite posta elettronica agli operatori economici

Codice C.I.G.: ZA91CEF492

IL DIRETTORE

- Premesso che si rende necessario provvedere alla stipula di contratti a consumo per i servizi di traduzione, revisione, editing e proof-reading di monografie, contributi in volumi ed articoli scientifici richiesti dai docenti, assegnisti e dottorandi del Dipartimento;
- Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire i servizi di traduzione, revisione, editing e proof-reading di monografie, contributi in volumi ed articoli scientifici per la durata di 2 anni;
- Constatato che i servizi in oggetto rientrano nei limiti di valore previsti dall'art.36, comma 2, lett.a) del D. Lgs. 50/2016;
- Considerato che con il seguente appalto questa Amministrazione intende fornirsi di un accordo quadro con massimo n. 5 operatori economici italiani e/o stranieri per contratti a consumo con società che effettuino servizi di traduzione, revisione, editing e proof-reading di monografie, contributi in volumi ed articoli scientifici;
- Considerato che i servizi che s'intendono conseguire dovranno avere le caratteristiche riportate dal capitolato tecnico che sarà redatto a cura del prof. Amedeo Pugliese e del prof. Pomini;
- Considerato che gli aspetti amministrativi saranno curati dalla dott. Elena Boscaro;
- Considerato che l'importo massimo stimato per i contratti a consumo è pari ad euro 35.000,00 IVA esclusa (trentacinquemila/00);
- Considerato che i servizi di cui trattasi non sono presenti in nessuna Convenzione Consip attiva;
- Considerata la necessità di coinvolgere anche società straniere che non hanno accesso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione;
- Considerata la necessità di stipulare un accordo quadro con massimo n. 5 operatori economici ai sensi dell'art. 54 del D. Lgs. 50/2016;
- Ritenuto, pertanto, di procedere mediante procedura ristretta ad invito, tramite lettera d'invito inviata per posta elettronica, al fine di ottenere le offerte migliori e procedere al successivo accordo quadro nel rispetto dei principi di imparzialità, parità di trattamento e trasparenza oltre che nel rispetto dei principi generali di cui all'art.30 del D. Lgs. 50/2016;
- Considerato che gli operatori economici che risponderanno alla richiesta dovranno essere in possesso dei requisiti generali di cui all'art.80 del D. Lgs. 50/2016 oltre a possedere apposita idoneità professionale per lo svolgimento del servizio di cui trattasi;
- Considerato che l'accordo quadro ha ad oggetto i servizi di traduzione, revisione, editing e proof-reading di monografie, contributi in volumi ed articoli scientifici;
- Considerato che l'accordo quadro con gli operatori economici aggiudicatari verrà stipulato mediante corrispondenza commerciale secondo l'uso del commercio consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o strumenti analoghi



negli Stati membri ovvero tramite piattaforma telematica in caso di acquisto su mercati elettronici;

- Considerato che la scelta dei contraenti viene effettuata con l'utilizzo del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi di quanto previsto dall'art.95, del D. Lgs. 50/2016;
- Considerato che ogni singola commessa scaturente dall'accordo quadro verrà affidata secondo il criterio della rotazione;

Visti:

- il D. lgs. 18 aprile 2016, n. 50 - Codice dei Contratti Pubblici;
- le Linee Guida n. 4 dell'Anac in data 26 ottobre 2016 intitolate "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici" e pubblicate in data 11 novembre 2016 sul sito www.avcp.it e non ancora operative;
- La legge 28 dicembre 2015 n. 208 (legge di stabilità 2016);
- l'art. 26 della legge 488/1999;
- il d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- l'art.29 del D. Lgs. 50/2016;
- Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento grava sui fondi indicati dal singolo fruitore in sede di richiesta di effettuazione del servizio;
- Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento del 10 novembre 2016 che ha approvato il bilancio di previsione 2017;

DETERMINA

- di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una procedura ristretta ad invito finalizzata all'acquisizione dei migliori preventivi per la stipula di un accordo quadro con massimo n. 5 operatori economici ai sensi del D. Lgs. 50/2016 per contratti a consumo avente ad oggetto i servizi di traduzione, revisione, editing e proof-reading di monografie, contributi in volumi ed articoli scientifici della durata di 2 anni mediante lettera d'invito trasmessa per posta elettronica;
- di utilizzare il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art.95 del D. Lgs. 50/2016;
- di individuare quali clausole negoziali essenziali quelle specificate nel capitolato tecnico redatto dal prof. Amedeo Pugliese e dal prof. Pomini;
- di porre quale importo massimo per l'accordo quadro con massimo n. 5 operatori economici la somma di € 35.000,00 (trentacinquemila/00) IVA esclusa;
- di stabilire che gli operatori economici individuati saranno invitati tramite lettera d'invito trasmessa per posta elettronica;
- di stabilire che i servizi verranno aggiudicati alle ditte che avranno presentato le offerte economicamente più vantaggiose e che a parità di punteggio si procederà mediante sorteggio;
- di stabilire che ogni singola commessa scaturente dall'accordo quadro verrà affidata secondo il criterio della rotazione;
- di aggiudicare il servizio anche in presenza di una sola offerta valida;
- di disporre che il pagamento verrà effettuato a seguito di presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale;
- Di nominare Responsabile del Procedimento il prof. Guglielmo Weber

Padova, 19 gennaio 2017

Il Direttore
Prof. Guglielmo Weber